



## Receiver REC 100 G

**de** Bedienungsanleitung

**en** Operating instructions

**fr** Mode d'emploi

**it** Istruzioni per l'uso

**es** Instrucciones

**nl** Bedieningshandleiding

**pt** Manual de instruções

**no** Bruksanvisning

**fi** Käyttöohje

**da** Betjeningsvejledning

**sv** Bruksanvisning

**tr** Kullanma kılavuzu

**cs** Návod k použití

**sk** Návod na obsluhu

**pl** Instrukcja obsługi

**sl** Navodila za uporabo

**hr** Upute za rukovanje

**hu** Használati utasítás

**ro** Instrucțiuni de folosire

**el** Οδηγίες χειρισμού

**ru** Инструкция по обслуживанию

**lv** Lietošanas instrukcija

**et** Kasutusjuhend

**lt** Naudojimo instrukcija

**ja** 取扱説明書

**ko** 사용 설명서

**zh** 操作说明书

STABILA®



...sets standards

# Manuel d'utilisation

Français



Veillez étudier minutieusement l'ensemble du manuel d'utilisation avant la première mise en service. Tenez en particulier compte de la section "Consignes de sécurité".

## Sommaire

Mise en service .....	1
Fonctionnement.....	2
Caractéristiques techniques.....	3
Entretien et transport .....	4
Consignes de sécurité .....	4
Garantie.....	6

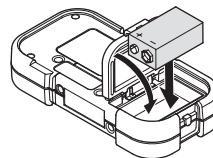
## Mise en service

fr

### Insertion / Remplacement des batteries

Ouvrir le couvercle du compartiment et insérer les batteries en respectant la polarité.

REC 100 G:

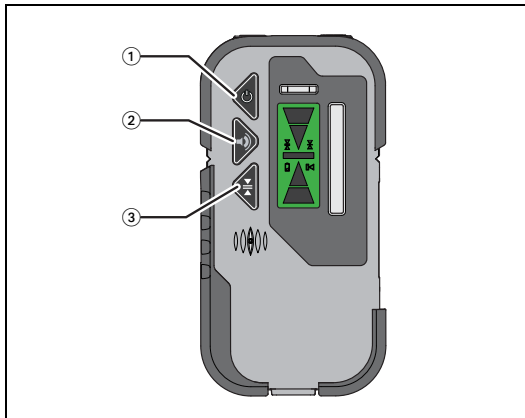


## Fonctionnement

### Stabila REC 100 G

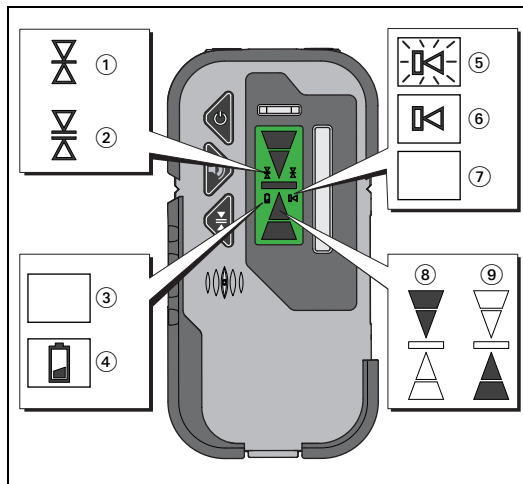
Stabila REC 100 G est un détecteur laser robuste et facile d'emploi.

#### Bloc de touches



- 1 Touche marche/arrêt : allumer/éteindre le récepteur
- 2 Touche de réglage du volume : changement du volume du signal sonore
- 3 Touche de réglage de la sensibilité : modification de la sensibilité ( $\pm 1$  mm /  $\pm 3$  mm)

#### Icônes



- 1 Sensibilité : fine,  $\pm 1$  mm (standard)
- 2 Sensibilité : grossière,  $\pm 3$  mm
- 3 Etat de charge des batteries : chargé
- 4 Etat de charge des batteries : déchargé
- 5 Signal sonore moyen
- 6 Signal sonore fort
- 7 Signal sonore coupé
- 8 Déplacer le récepteur vers le bas
- 9 Déplacer le récepteur vers le haut

	<b>REC 100 G</b>	
Plage de détection	Jusqu'à 200 m, en fonction du laser	Jusqu'à 656 ft, en fonction du laser
Gamme détectable	520-550 nm	
Sensibilité (commutable)	±1 mm / ±3 mm	±0,4 / ±0,2 in
Signaux acoustiques	Fort: 100 dB(A), moyen: 65-75d B(A), coupé	
Vitesse de rotation de la source laser	150-1200 tr/min	
Longueur de la plage de saisie	42 mm	1,65 in
Classe de protection	IP54	
Température de service	-10 - +50 °C	+14 °F - +122 °F
Température de stockage	-20 - +70 °C	-4 °F - +158 °F
Type de batterie	1x 6LR61, 9 V	
Autonomie	50 heures	
Dimensions	147,5 x 75,5 x 29,5 mm	5,8 x 2,9 x 1,2 in
Poids avec batteries	260 g	9,1 oz

Sous réserve de modifications (illustrations, descriptions et caractéristiques techniques).

## Entretien et transport

### Stockage

#### Batteries alcalines

En cas de stockage prolongé, sortir les batteries alcalines de l'instrument pour exclure des coulures.

### Nettoyage et séchage

#### Produit et accessoires

- Souffler la poussière des pièces optiques.
- Ne jamais toucher le verre avec les doigts.
- Utiliser un chiffon propre et doux, sans peluche, pour le nettoyage. Au besoin, imbiber légèrement le chiffon d'eau ou d'alcool pur.
- Ne pas utiliser d'autres liquides qui pourraient abîmer les composants en polymère.

#### Éléments devenus humides

- Sécher le produit, le coffret de transport, la mousse et les accessoires à une température maximale de 40 °C / 104 °F et les nettoyer.
- Ne les remballer que s'ils sont complètement secs.

## Consignes de sécurité

Il revient au responsable du produit de s'assurer que tous les utilisateurs comprennent ces consignes et les respectent.

### Symboles utilisés

Les symboles utilisés dans ce manuel ont la signification suivante :



#### ATTENTION :

Risque lié à l'utilisation ou à une utilisation non conforme pouvant provoquer de graves dommages corporels, voire la mort s'il n'est pas évité.



#### PRUDENCE :

Indique une situation potentiellement périlleuse ou une utilisation non conforme qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou moyennement graves, mais causer des dommages matériels conséquents, des atteintes sensibles à l'environnement ou un préjudice financier important.



Informations permettant à l'opérateur une utilisation correcte et efficace du produit.

### Responsabilité

Responsabilité du fabricant de l'équipement original Stabila Messgeräte, D-76855 Annweiler am Trifels (dénommé ci-après Stabila) :

Stabila est responsable de la conformité du produit livré aux normes techniques et de sécurité prescrites

de même que de la fourniture du mode d'emploi et des accessoires d'origine.

### **Stabila décline toute responsabilité pour des accessoires d'autres marques.**

#### **Obligations de l'exploitant**

L'exploitant doit :

- Comprendre les consignes de sécurité inscrites sur le produit et les instructions du manuel d'utilisation.
- Connaître les consignes de sécurité locales.

---

### **Emissions sonores**

#### **⚠ ATTENTION :**

Le niveau de pression acoustique pondéré A du signal est > 80 dB(A) à une distance d'un mètre.

**Ne pas tenir le détecteur laser près de l'oreille!**

---

### **Risques liés à l'utilisation**

#### **⚠ ATTENTION :**

Les batteries déchargées n'ont pas le droit d'être jetées avec les ordures ménagères. Pour des raisons écologiques, apporter les batteries usées aux points de collecte prévus à cet effet.



Le produit n'a pas le droit d'être jeté avec les ordures ménagères. Effectuer une mise au rebut conforme de l'instrument.

Respecter les dispositions en vigueur dans le pays d'utilisation.

Toujours rendre l'instrument inaccessible à toute personne non autorisée.

---

### **Compatibilité électromagnétique (CEM)**

#### **⚠ ATTENTION :**

Le Stabila REC 100 G respecte les sévères directives et normes en vigueur dans ce domaine. Il est toutefois impossible d'exclure entièrement des risques de perturbation d'autres appareils.

---

### **Déclaration FCC, applicable aux Etats-Unis**

#### **⚠ AVERTISSEMENT :**

Ce produit a été testé et ses limites ont été jugées conformes à celles prescrites pour les dispositifs numériques de classe B, décrites dans le paragraphe 15 des règles FCC.

Ces limites ont pour but de fournir une protection raisonnable contre des interférences nocives dans une installation résidentielle. Les appareils de ce type génèrent, utilisent et peuvent rayonner de hautes fréquences. Ils sont de ce fait susceptibles de perturber la réception radiophonique en cas d'installation non conforme aux instructions.

Même en cas de respect des instructions, l'absence d'interférences dans une installation particulière ne peut cependant être garantie.

Si cet instrument perturbe la réception radiophonique ou télévisuelle, ce que l'on constate en éteignant puis en rallumant l'instrument, l'utilisateur peut tenter de corriger ces interférences en appliquant les mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'instrument et le récepteur.
- Connecter l'instrument à un autre circuit que celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté dans le domaine radio/TV.



#### **AVERTISSEMENT :**

Les changements ou modifications n'ayant pas été expressément approuvés par Stabila dans le cadre de la conformité peuvent restreindre les droits d'utilisation de l'instrument.

CL'instrument respecte les normes de sécurité des lasers de classe 2 :

- CEI 60825-1:2007 "Sécurité des appareils à laser"

#### **Produits de classe laser 2 :**

Ne pas regarder dans le faisceau laser et ne pas projeter le faisceau inutilement sur des personnes. La protection de l'œil est en général assurée par des mouvements réflexes tels que fermer les paupières ou tourner la tête.



#### **ATTENTION :**

Une observation directe du faisceau laser avec des instruments optiques (par ex. jumelles, lunettes) peut s'avérer dangereuse.



#### **PRUDENCE :**

Regarder dans le faisceau laser peut s'avérer dangereux pour les yeux.

## **Garantie**

Ce produit est assorti d'une garantie Stabila de deux ans. Pour plus d'informations :

**[www.stabila.de](http://www.stabila.de)**

Sous réserve de modifications (illustrations, descriptions et caractéristiques techniques).



STABILA Messgeräte  
Gustav Ullrich GmbH

P.O. Box 13 40 / D-76851 Annweiler  
Landauer Str. 45 / D-76855 Annweiler

Tel.: 00 49 (0) 63 46 / 309 - 0  
Fax: 00 49 (0) 63 46 / 309 - 480

e-mail: [info@stabila.de](mailto:info@stabila.de)  
[www.stabila.de](http://www.stabila.de)

**USA  
Canada**

STABILA Inc.

332 Industrial Drive  
South Elgin, IL 60177

1.800.869.7460

[www.stabila.com](http://www.stabila.com)